



## Ecole Européenne, trafic en berne !



**Assemblée générale  
de l'Adir**

**Piège à deux-roues**

**Les terrasses d'Augia :  
énergie positive**

**Géothermie :  
ça vibre !**

**Foyer St Louis,  
la Robertsau mal aimée**

**PNU : c'est parti**





HENNER FRERES

LA CHOCOLATERIE | STRASBOURG

Chocolats, glaces et sorbets,  
venez découvrir nos créations en magasin.

Et pour des week-ends  
gourmands :  
tartes aux fruits de saison, chocolat,  
citron meringuée ou glacée,  
craquez pour nos desserts éphémères !

du mardi au vendredi  
de 9h30 à 13h et de 15h à 19h  
le samedi de 9h30 à 18h  
le dimanche de 9h à 12h  
fermeture le lundi

55, RUE BOECKLIN  
67000 STRASBOURG  
03.88.66.41.21  
contact@henner-freres.fr  
HENNER-FRERES.FR

## L'EMPLACEMENT

CABINET IMMOBILIER

NOUS VENDONS, NOUS LOUONS  
ET NOUS ACHETONS  
TERRAINS, MAISONS ET IMMEUBLES

WE FIX YOUR DREAM PROPERTY!

**03.88.310.200**

81, RUE BOECKLIN STRASBOURG ROBERTSAU  
[WWW.LEMPLACEMENT.COM](http://WWW.LEMPLACEMENT.COM)

RÉNOVATION - AMÉNAGEMENT  
POSE DE REVÊTEMENTS MURAUX ET SOLS  
PETITE ÉLECTRICITÉ

**CONFIEZ  
VOTRE RÉNOVATION  
À DES MAINS EXPERTES**



**BRICOBOX**  
DOMINIQUE SCHMITTER  
Artisane à la Robertsau

**06 07 30 70 44**  
[www.bricobox.fr](http://www.bricobox.fr)



**-40%** <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> sur  
**toutes les montures**

**-30%** <sup>(2)</sup> sur  
**toutes les solaires**

(1) Sur les montures pour tout achat d'un équipement optique (montures + verres). Remise pratiquée sur les prix maximum conseillés. Voir conditions en magasin. Dispositif médical CE. Demandez conseil à votre opticien. (2) Offre réservée exclusivement aux Comités d'Entreprise. Valable jusqu'au 30 septembre 2015. Voir conditions en magasin

 **Optic2000**

64 rue Boecklin  
**STRASBOURG**  
Tél. : 03 88 31 77 33

# SOMMAIRE

|                                                                                                 |                                                                                       |                                                                                                         |                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PAGE 5</b><br>Une assemblée générale de l'ADIR, reflet des préoccupations des Robertsauviens | <b>PAGE 12</b><br>Le projet Chaufferie Wacken intégré dans le processus Wacken Europe | <b>PAGE 17</b><br>Rue de la Baronne d'Oberkirch, un programme immobilier ambitieux d'économie d'énergie | <b>PAGE 23</b><br>L'essoreuse à salades                                                   |
| <b>PAGE 7</b><br>Saint Fiacre requinqué                                                         | <b>PAGE 13</b><br>Géothermie : vibrations, approximations et contradictions           | <b>PAGE 19</b><br>Lancement de l'extension du Parc Naturel Urbain de Strasbourg aux Quartiers Nord      | <b>PAGE 25</b><br>Apprendre l'alsacien et l'allemand avec une Britannique robertsauvienne |
| <b>PAGE 9</b><br>Piège à deux roues à la Robertsau                                              | <b>PAGES 14 et 15</b><br>Brèves                                                       | <b>PAGE 21</b><br>La ceinture verte de Strasbourg                                                       | <b>PAGE 25</b><br>L'Escale                                                                |
| <b>PAGE 11</b><br>Foyer St Louis, symbole de la Robertsau mal aimée ?                           | <b>PAGE 16</b><br>Le blog de la Robertsau                                             | <b>PAGE 22</b><br>Ecole Européenne, trafic en berne !                                                   | <b>PAGES 26 et 27</b><br>CINE de Bussierre                                                |

## L'Echo de la Robertsau N° 257 - Juin 2016

Bulletin trimestriel  
publié par l'Association de Défense  
des Intérêts de la Robertsau.  
78 rue du Docteur François  
67000 STRASBOURG  
Association agréée  
par arrêté préfectoral du 24.8.84  
pour la défense de la nature,  
de l'environnement et du cadre  
de vie, fédérée à Alsace Nature.

Directeur de la publication :  
**Jacques GRATECOS :**  
**Tél. : 03 88 31 28 26**  
**[www.adirobertsau.fr](http://www.adirobertsau.fr)**  
**[contact.adir@laposte.net](mailto:contact.adir@laposte.net)**  
Mise en page - Impression :  
Pointillés - Hoenheim  
Photo de Une : Emmanuel Jacob  
Tirage : 12000 exemplaires  
Dépôt légal : 2<sup>e</sup> trimestre 2015

**Nous remercions  
nos annonceurs qui, par  
leur confiance renouvelée,  
assurent la pérennité  
de l'Echo de la Robertsau  
et la diffusion  
de nos informations.**

## SOLIDARITÉ – INDÉPENDANCE – INTÉRÊT GÉNÉRAL – DÉMOCRATIE

### J'adhère :

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Téléphone : ..... Portable : .....

Courriel : .....

### J'adhère à l'ADIR et je verse ma cotisation annuelle 2015 :

- ☐ Adhésion individuelle 16 €
- ☐ Adhésion couple 20 €
- ☐ Adhésion associations – syndics 20 €

**N'oubliez pas la déduction fiscale !  
Un reçu fiscal vous sera adressé.**

Vos dons et votre cotisation sont déductibles de  
votre impôt sur le revenu à hauteur de 66% dans  
la limite de 20% de vos revenus imposables.

Aussi votre cotisation de 16 € vous coûte en réa-  
lité 5,33 €, votre cotisation de 20 € vous revient  
en réalité à 6,66 €.

**L'ADIR peut vous recevoir sur rendez-vous  
(03 88 31 28 26) à l'espace d'accueil de  
l'Escale, 78 rue du Docteur François.**



**CHEZ NOUS**  
BISTRO & RESTAURANT

TERRASSE AU BORD DE L'ILL  
CUISINE RETOUR DE MARCHÉ  
PLATS & MENUS DE SAISON



**TÉL. 09 83 22 44 34**  
359, ROUTE DE LA WANTZENAU / 67000 STRASBOURG  
[WWW.CHEZNOUSSTRASBOURG.COM](http://WWW.CHEZNOUSSTRASBOURG.COM)  
Facebook icon Instagram icon @CHEZNOUSSTRASBOURG

**SNACK**  
**de la ROBERTSAU**

**Doner - Plat du jour oriental**  
Plats à emporter - Soupes en entrée - Lentilles

**Fait maison**  
Ouvert tous les jours 7 j/7 de 11h30 à 14h30 et de 17h30 à 22h  
sauf vendredi et samedi fermeture à 23h  
*À compter de janvier : plat du jour midi et soir*

**94, route de La Wantzenau • 67000 STRASBOURG**  
**Tél. 03.88.60.46.06**



**LIVRAISON À DOMICILE**  
Horaires d'ouverture : Du lundi au samedi de 8h à 20h30

**Robertsau - 20 rue de la Lamproie**  
**Tél. : 03 88 31 56 57**



**COIFFEUSE VISAGISTE COLORISTE**  
**03 88 45 24 73**

Spécialiste des produits  
sans paraben et résorcine :  
Farouk • L'Oréal • Prévia

*Mitra et Muriel vous accueillent  
de 9 h à 17 h 30  
du mardi au samedi*

**Mitra salon**  
8 rue Mélanie  
67000 STRASBOURG-ROBERTSAU

**AUTO ECOLE**  
**DE LA ROBERTSAU**

**CONDUITE SUPERVISÉE**  
**PERMIS VOITURE**  
**B / AAC**

**FORFAIT SDIS 67**  
**STAGES INTENSIFS**  
**8 JOURS**



**Tél : 03.88.25.18.72**  
92, rue Boecklin  
67000 Strasbourg - Robertsau

**SANDRIN**

Électricité  
Électroménager  
Climatisation • Chauffage  
Image • Son

**17 rue Mélanie - 67000 Strasbourg**  
**Tél. 03 88 45 85 40 - Fax 03 88 45 85 44**  
site internet : [www.electricite-sandrinf.fr](http://www.electricite-sandrinf.fr)  
mail : [contact@electricite-sandrinf.fr](mailto:contact@electricite-sandrinf.fr)

**E BENISTERIE**  
**DE LA**  
**ROBERTSAU**  
*Lucien TROMPETER*

**Aménagement intérieur sur mesure**  
*Mobilier • Bibliothèques • Plafonds*  
*Menuiserie • Boiseries • Placards • Dressing*  
*Salles de Bains • Restauration*  
**Vernis au Tampon**

73 rue Kempf - STRASBOURG - Tél./fax 03 88 41 83 36



## Une assemblée générale de l'ADIR, reflet des préoccupations des Robertsauviens

*L'assemblée générale de toute association présente un caractère rituel auquel se prêtent volontiers aussi bien les membres du comité que les adhérents eux-mêmes. L'ADIR n'a pas échappé à la règle en étant, comme à l'habitude, accueillie si chaleureusement au Chalet des Pêcheurs.*

**L**e côté festif de notre AG convenait assurément à tous et c'est dans la bonne humeur qu'elle s'est déroulée. De plus notre comité, à l'issue des élections, compte deux nouveaux membres en la personne d'Anita Grasset et de Jean-Paul Oertel. Ils viennent renforcer une équipe ouverte et solide qui a été durant l'année écoulée aiguillonnée par des sujets brûlants qui ont fait l'objet de nombreuses discussions le soir de l'AG du 17 avril dernier.

En effet, une fois passé la phase formelle de notre réunion, c'est l'ensemble des préoccupations des Robertsauviens qui ont été évoquées ainsi que les réponses que nous leur apportons.

Au premier plan le projet de géothermie profonde au Port aux Pétales : deux réunions publiques, dont l'une en présence des candidats aux départementales des cantons 4 et 5, création d'un collectif d'associations opposées à la réalisation des forages et comprenant l'ADIR, l'ADIQ (Association de Défense des Quartiers centre est de Strasbourg) ainsi que l'ASSER (Association pour la Sauvegarde de l'Environnement de la Robertsau), nombreux articles de presse et participation à des émissions de radio et de télévision, voilà l'arsenal de mesures prises par l'ADIR pour sensibiliser les Strasbourgeois ainsi que les élus au danger de cette entreprise hasardeuse.



Photo Emmanuel Jacob

Autre sujet délicat, encore et toujours, les difficultés de circulation auxquelles nous sommes particulièrement sensibilisés aujourd'hui, étant donné les nombreux chantiers qui émaillent notre quartier en particulier route de la Wantzenau. La rue Kempf a été citée à de nombreuses reprises, elle est devenue un véritable itinéraire bis pour beaucoup d'automobilistes.

L'évocation d'autres dossiers brûlants, tels que l'avenir du Foyer Saint Louis, son réaménagement et la création d'un cœur pour la Robertsau, a prouvé l'attachement des adhérents présents à notre patrimoine et leur volonté de voir le centre de notre quartier se transformer pour devenir plus accueillant.

Enfin, pour beaucoup de Robertsauviens la réflexion sur un écoquartier ne doit pas être abandonnée, elle doit même se concrétiser par une mise en œuvre rapide.

Mais il n'est pas question de transformer l'ADIR en bureau des pleurs. Toutefois notre association porte aussi des projets, restant ainsi le porte-voix des habitants les plus ouverts et les plus conscients de notre quartier intéressés à la fois par sa sauvegarde mais également par son évolution réfléchie et mesurée.

**Jacques Gratecos**  
Président de l'ADIR

le néon...  
...l'enseigne

**FABRIC** *néon*

FABRICATION ENTRETIEN ET  
DÉPANNAGE DE VOS ENSEIGNES  
NÉON - LEDS - LETTRES PVC  
CAISSONS - MARQUAGES ADHÉSIFS  
SOUFFLEUR DE VERRE

5 rue de la Papeterie - 67000 Strasbourg  
**Tél. : 03 88 33 45 39**  
[www.enseigne-strasbourg.fr](http://www.enseigne-strasbourg.fr)

**AUTOSUR**  
CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

**CIVO**

Olivier LORANG  
55 rue de La Wantzenau  
67000 STRASBOURG  
Tél. 03 88 31 50 20  
Fax 03 88 45 75 99



→ Vous avez TOUT à y gagner.

**ROBERTSAU**

Route de la Wantzenau - STRASBOURG  
Tél. 03.88.31.05.10  
Du lundi au vendredi : 8h-20h30  
Samedi : 8h-20h

- Boulangerie
- Station service - Gaz
- Photocopieuse
- Photo d'identité

**LIVRAISON  
À DOMICILE**



Gratuit  
à partir de  
90€  
d'achats



**Drive**

FAITES LA LISTE ON COURSE POUR VOUS

LE CHOIX,  
LE PRIX  
ET LES PROMOS  
DE VOTRE MAGASIN



**Au Coq Blanc**  
restaurant

Menu du jour 2 plats à 13,90 €

OUVERT  
du MARDI au SAMEDI midis et soirs + Dimanche midi

9 rue Mélanie Strasbourg-Robertsau  
03.88.41.87.77

Site : <http://www.au-coq-blanc.fr>



29 rue Mélanie - 67000 Strasbourg-Robertsau  
Tél. 03 88 31 38 10 - Fax 03 88 45 48 66

Salle pour banquet - Fermé le dimanche



MANUFACTURE DE PAPIER  
À LA ROBERTSAU  
DEPUIS 1872

**NEW!**

**DÉCOUVREZ NOS BLOCS  
ÉPHÉMÈRES :**

DE MAGNIFIQUES SÉLECTIONS DE PAPIER  
À EFFEUILLER POUR 2 OU 4 €.

NOUS NOUS RÉJOUISSONS DE VOUS ACCUEILLIR DANS  
NOTRE MAGASIN D'USINE LE MATIN  
DES 2<sup>ÈME</sup> ET 4<sup>ÈME</sup> MERCREDIS DU MOIS.

139, ROUTE DE LA WANTZENAU // STRASBOURG // 03 88 31 00 31



**ENTREPRISE DE PROPRETÉ ET DE MULTISERVICES**

**Hygiène, propreté et entretien tous locaux**

Tous commerces, toutes industries :  
Entretien de bureaux, Vitres, Magasins, Pharmacies, Laboratoires, Hôtellerie...

**Parties communes - Espaces verts**

Vos travaux de débarras caves et greniers,  
Nettoyage parkings et terrasses,  
Nettoyage de stores, tapis et moquettes...  
Intervention rapide après sinistre,  
Dégâts des eaux, Incendies,  
Nettoyage de fin de chantiers...

**10, rue du château  
d'Angleterre  
67300 SCHILTIGHEIM**  
[gempro@gempro.fr](mailto:gempro@gempro.fr)

**[www.gempro.fr](http://www.gempro.fr)**

**03 88 83 11 05**

Fax : 09 70 32 32 39

*Une équipe de professionnels pour répondre à tous vos besoins d'hygiène et de propreté.*



## Saint Fiacre requinqué

Quand on évoque le maraîchage et en particulier à la Robertsau c'est tout le fondement, toute l'histoire de ce quartier qui est revisitée.



Photo Bernard Irrmann

**E**n effet c'est à la fin du XVII<sup>ème</sup> siècle que ce quartier devient la principale zone maraîchère de Strasbourg grâce à l'arrivée des jardiniers français en 1681 et à l'installation des jardiniers strasbourgeois contraints de quitter la ville intra-muros. Le maraîchage connaît son apogée dans l'entre-deux-guerres. En 1927 à la Robertsau on compte 130 maraîchers qui emploient près de 200 personnes sur 220 hectares. Mais petit à petit on assiste à l'irréversible déclin de l'activité maraîchère due aux difficultés de

survie de celle-ci (à cause de la concurrence des supermarchés, des nouvelles tendances consuméristes, de la mondialisation). En 1960 on n'en compte déjà plus que 69, en 1990 il n'en reste plus que 15. En 2002 Jean Pierre Andress décide de reprendre, avec courage et obstination, l'exploitation familiale et devient en quelque sorte et pour quelques temps le "dernier des Mohicans" dans son domaine qui se situe rue de l'Afrique et où toute la famille s'associe pour vous proposer les légumes de saison cueillis sur

place ainsi que des replants pour vos jardins et jardinières.

Mais depuis peu, heureuse surprise, une (ancienne) nouvelle exploitation refait surface : rue du Chemin Goeb.

En effet David Hornecker reconduit l'exploitation familiale en y aménageant de nouvelles serres, en replantant des arbres fruitiers, de la rhubarbe, des fraisières sur une surface de 4 hectares.

Voilà de quoi réjouir les papilles des Robertsauviens car, là aussi, la vente directe est assurée.

Pour une bonne nouvelle, c'est une bonne nouvelle. En effet ce projet était loin d'être gagné car certainement beaucoup de *plans* (mais certainement pas les *plants* de courgette ou de tomate) de promoteurs devaient déjà dévorer ce champ mais apparemment la gouvernance de la ville a finalement décidé de soutenir ce projet de maraîchage. Nous nous en félicitons et souhaitons longue vie à cette résurrection.

Saint Fiacre, le patron des jardiniers, peut enfin se refaire une santé et savourer sa revanche sur la bétonnité aiguë qui s'est emparée du quartier du Laüch.



Photo EJ

**HRD**  
IMMOBILIER

**ORANGERIE - ROBERTSAU**  
**MARLENHEIM - KOCHERSBERG**  
**ILLKIRCH-GRAFFENSTADEN**

**03 88 14 46 14**  
**www.hrd.fr**

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ  
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE  
CLIMATISATION - POMPE À CHALEUR  
TRAITEMENT D'EAU - PHOTOVOLTAÏQUE  
ALARME - CABLAGE INFORMATIQUE



**DROELLER-SCHEER**

64 route de La Wantzenau - 67000 Strasbourg  
Tél. : **03 88 31 36 11** - Fax : 03 88 31 02 65  
E-mail : info@droeller-scheer.fr  
**www.droeller-scheer.fr**

*Au Gré du Vent*  
Fleuriste

83, route de la Wantzenau | 67000 STRASBOURG  
Tél : 03 88 31 32 30

*Qui va chercher le pain ?*

Anciennement maison VEIT



**Nouveau propriétaire, nouveaux horaires !**

Notre boutique est désormais

**OUVERTE TOUS LES JOURS**

Du lundi au vendredi jusqu'à 19h30

Les samedis et dimanches jusqu'à 13h

84 Route de la Wantzenau • Strasbourg - Robertsau  
Tél. 03 88 31 19 13

**Cuisin'elle**  
*La Passion du Beau*



www.cuisin-elle.fr

**Installation par notre propre équipe**

**114-116 route de la Wantzenau - Strasbourg-Robertsau**

Tel. 03 88 41 88 62

Fax. 03 88 41 98 58

cuisinelle@wanadoo.fr

**Cabinet**  
**Scheuer**

GESTIONS - TRANSACTIONS - EXPERTISE

36 rue Boecklin - STRASBOURG

Tél. 03 88 31 62 72

34 rue des Vosges - 67123 Molsheim Cedex

Tél. 03 88 38 48 24

*Trait d'Esprit*  
COIFFURE

COIFFEUR - COLORISTE - MANUCURE

**Produits REDKEN**

**Extensions**

**Tarif étudiant - Parking gratuit**

**80, route de la Wantzenau - 67000 STRASBOURG**

**Tél. : 03 88 418 398**



## Piège à deux roues à la Robertsau

**J**eudi après-midi 9 avril, belle journée de printemps. J'effectue une balade à vélo dans la forêt de Pourtales. De retour vers 18h30 au soleil déclinant venant de la rue Kempf et pénétrant dans la rue Mélanie je me place sur la gauche de la file de voitures bloquées par le bus à l'arrêt ; je voulais tourner à gauche rue David Richard.

La roue de mon vélo touche la bande de béton qui, semble-t-il, a été mise là pour empêcher les voitures de doubler le bus à l'arrêt. Je chute : fracture du coude, luxation et plaies diverses...

Le sympathique facteur de notre quartier Matthieu Bejean a lui aussi été victime d'une chute au même endroit, heureusement sans casse. Depuis que je me promène avec mon plâtre,



des Robertsauviens me signalent d'autres chutes... à cet endroit.

Voulant sans doute bien faire, un élu ou un fonctionnaire a mis en place un véritable piège pour les deux roues. Evidemment sans concertation avec les associations de quartier ni avec les riverains... et cela a été installé sans que les

habitants soient prévenus. Pour ajouter à la confusion, la bande de béton est de la même couleur que la bande blanche installée précédemment...

**Parfois les bonnes intentions peuvent se révéler criminelles.**

Ce système de séparation en béton a toujours créé plus de dégâts que d'avantages. De plus, pour m'être rendu sur place pour bien comprendre comment fonctionnait ce piège à deux roues, j'ai pu constater qu'il n'empêche pas les voitures de le franchir : les nombreuses marques de pneus sur la bande de béton en témoignent.

Il me paraît donc urgent de procéder à sa démolition...

**Pascal Diss**

pdiss@locaconseil.fr



Photo EJ

- ORGANISATION COMPLÈTE D'OBSÈQUES
- TOUTES DÉMARCHES ADMINISTRATIVES
- TRANSPORTS EN FRANCE & À L'ÉTRANGER
- CONTRATS OBSÈQUES PERSONNALISÉS
- ASSISTANCE À CÉRÉMONIE & CÉRÉMONIES CIVILES

**POMPES  
FUNÈBRES  
PVBLIQUES  
RHÉNANES**

DÉLÉGATAIRE OFFICIEL  
DE LA COMMUNAUTÉ  
URBAINE DE STRASBOURG

daniel.philippon@pfrhenanes.com • www.pfrhenanes.com

24H/24  
03 88 24 76 24  
7J/7

CENTRE VILLE

17 RUE DES BOUCHERS 67000 STRASBOURG

N° D'HABILITATION 10.67.139

LE SERVICE

**PUBLIC FUNÉRAIRE**

ROBERTSAU

26 RUE DE L'ILL 67000 STRASBOURG

N° D'HABILITATION 11.67.219

**coiffure**  
**sixième sens**  
coloriste-visagiste  
dames-messieurs-enfants  
94 rue boecklin  
67000- strasbourg  
03 88 31 03 03

**Coiffure**  
**Point Carrée**  
Horaires :  
Lundi 9h à 17h  
Mercredi 9h à 12h  
Mardi et jeudi 9h à 18h  
Vendredi 9h à 19h  
Samedi 8h à 15h  
Robertsau  
109 Rte de la Wantzenau Strasbourg  
TEL : 03.90.00.69.35

**ATELIER CANIN**  
Au service  
de votre compagnon depuis 1993  
Parking assuré  
5, rue de la Papeterie  
67000 STRASBOURG  
**03.88.18.95.66**  
www.toilettage-strasbourg-atelier-canin.fr

**BOULANGERIE  
PÂTISSERIE**  
**ECKERT**  
91 RUE BÖCKLIN  
67000 STRASBOURG  
ROBERTSAU  
TÉL. 03 88 31 05 56

**MATERNE**  
Boulangier - pâtissier  
10 rue Mélanie  
67000 STRASBOURG - ROBERTSAU  
Tél. 03 88 31 11 22

**NATH COIFF'**  
Féminin  
Masculin  
Junior  
et à domicile  
Sur rendez-vous  
**03 88 31 14 78**  
4 rue du Docteur Woehrlin  
67000 STRASBOURG

**Pompes Funèbres  
ACKER**  
STRASBOURG  
50 avenue de la Forêt-Noire  
24h/24 au 03 88 45 94 00  
ROBERTSAU  
83 rue Böcklin  
Tél. : 03 88 31 52 02

**CYCLES TEDONE**  
BOTTECCHIA  
PEUGEOT CYCLES  
G GITANE  
158 rue Böcklin  
67000 Strasbourg - Robertsau  
Tél. 03 88 31 56 17

**NOVENSI**  
WWW.NOVENSI.NET  
Informatique - Réseaux - Câblage -  
Vidéo surveillance  
Electricité Générale - Courant faible  
8A rue Boegner 67000 Strasbourg | contact@novensi.net  
Tél. : 03 88 31 44 94 | Fax : 0955 947 947

*Au Délice à l'ancienne*  
**BOULANGERIE PÂTISSERIE**  
PAINS À L'ANCIENNE AU LEVAIN  
PÂTISSERIE CHOCOLAT  
SANDWICHES... **Vente DNA**  
TICKET RESTAURANT ACCEPTÉ  
**OUVERTURE DÈS 5H00 DU MATIN**  
93 route de la Wantzenau, Robertsau  
Tél. : 03 88 31 02 06  
17 rue de la Robertsau, Bischheim  
Tél. : 03 88 62 51 61

**Jean-Pierre Andres  
MARAICHER**  
15 rue de l'Afrique - 67000 STRASBOURG  
Tél./Fax : 03 88 31 10 69  
Vente de  
replants  
Horaires d'ouverture :  
Lundi au vendredi :  
8h à 12h et 13h30 à 18h  
Samedi : 8h à 12h  
et 13h30 à 16h  
Fermé le mardi,  
dimanche et  
jours fériés

**LA PYRAMIDE**  
Spécialités marocaines  
Épicerie - Traiteur  
• Couscous-Pastilla  
• Pâtisseries Marocaines  
• Produits orientaux  
Ouvert de 10h à 20h30 - Fermé le lundi  
90, route de la Wantzenau - 67000 Strasbourg  
**03.88.41.91.61**

**La Cocotte**  
RESTAURANT  
70 rue Boecklin - STRASBOURG / ROBERTSAU  
03 88 31 87 65  
Ouvertures :  
Le midi ( 12 h - 14 h ) du mardi au samedi  
Le soir ( 19 h - 22 h ) du mardi au samedi

**SUN PIZZA**  
PIZZAS ARTISANALES  
DEPUIS 2002  
OUVERT 7/7  
**03 88 31 15 16**  
www.sunpizza.fr  
101 Route de la Wantzenau STRASBOURG- ROBERTSAU

**Le GOO**  
TRAITEUR  
PLATS DU JOUR  
PLATEAUX REPAS  
COCKTAILS  
BUFFETS  
CATERING  
SALADES  
SOUPES  
SANDWICHES  
DESSERTS  
ÉPICERIE  
03 88 31 43 87  
Particuliers & Entreprises  
**LIVRAISON À DOMICILE**  
79, RUE BOECKLIN - 67000 ROBERTSAU  
LEGOOTRAITEUR@ORANGE.FR



## Foyer St Louis, symbole de la Robertsau mal aimée ?

**L**a situation est totalement ubuesque. Avec l'opération immobilière que la paroisse St Louis envisage sur le foyer elle va payer deux fois plus cher pour deux fois moins de service tout en portant atteinte au cœur de la Robertsau.

Alors qu'avec le foyer St Louis actuel, le public peut bénéficier de la plus grande salle de notre quartier, deux salles au premier étage, des petites salles de réunion au sous-sol, une cuisine, un foyer club et surtout des locaux à l'usage unique de tous les scouts. Va-t-on tout détruire pour en avoir deux fois moins ?

Car, contrairement à ce que l'on veut bien laisser croire, le foyer St Louis est toujours agréé pour accueillir du public. Sa mise aux normes n'est que la conséquence normale et logique de la loi handicap 2005 pour permettre à tous les publics d'accéder à une salle. Les personnes âgées et les résidents du foyer Oberkirch apprécieront.

Une rénovation et une mise aux normes pourraient se monter à environ 500 000 € à mettre en parallèle avec la construction



Photo EJ

du nouveau foyer, qui serait une copie du foyer protestant, et serait facturé à la paroisse 2 000 000 € !

Le patrimoine commun serait alors vendu à un promoteur immobilier qui souhaite y construire 45 logements pour 2 900 00 €. Non seulement la paroisse brade le patrimoine commun, mais en plus fait de juteux bénéfices au passage. Est-ce vraiment son rôle ?

45 logements c'est encore plus de nuisances pour un secteur qui n'en pas besoin, les habitants de la rue des Jardiniers étant déjà au bord de la crise de nerfs.

### Pourquoi la ville n'intervient-elle pas ?

Alors que dans le même temps la ville de Strasbourg investit lourdement (plus de 3 millions d'euros) dans les aménagements de l'école européenne pourquoi la collectivité ne défend-elle pas un projet ambitieux pour le cœur de la Robertsau.

Quand on regarde les autres quartiers, on pense particulièrement à la place du marché à Neudorf qui a bénéficié d'une

importante rénovation (2,5 M€), avec même l'installation coûteuse (90 000 €) d'une œuvre artistique.

### Pourquoi la Robertsau ne bénéficie-t-elle pas du même investissement ?

L'histoire du patrimoine de la Robertsau résonne trop souvent d'occasions ratées. Pour une fois que l'on a une occasion de réaliser un beau projet au service de tous pourquoi l'adjointe de quartier a-t-elle donné son accord à la modification du POS ouvrant la voie à cette folie allant ainsi à l'encontre des souhaits des habitants.

Il est temps aujourd'hui que les élus prennent leurs responsabilités. Ils ne sont pas propriétaires de la ville, c'est notre bien commun. Il est de leur devoir de travailler au service de tous, et d'entendre ce qui depuis plusieurs années leur est demandé : **aimer le quartier, ses habitants et avoir de l'ambition avec eux.**

*Emmanuel Jacob,*

*membre du collectif*

*« Un cœur pour la Robertsau »*



Photo EJ



# Urbanisme

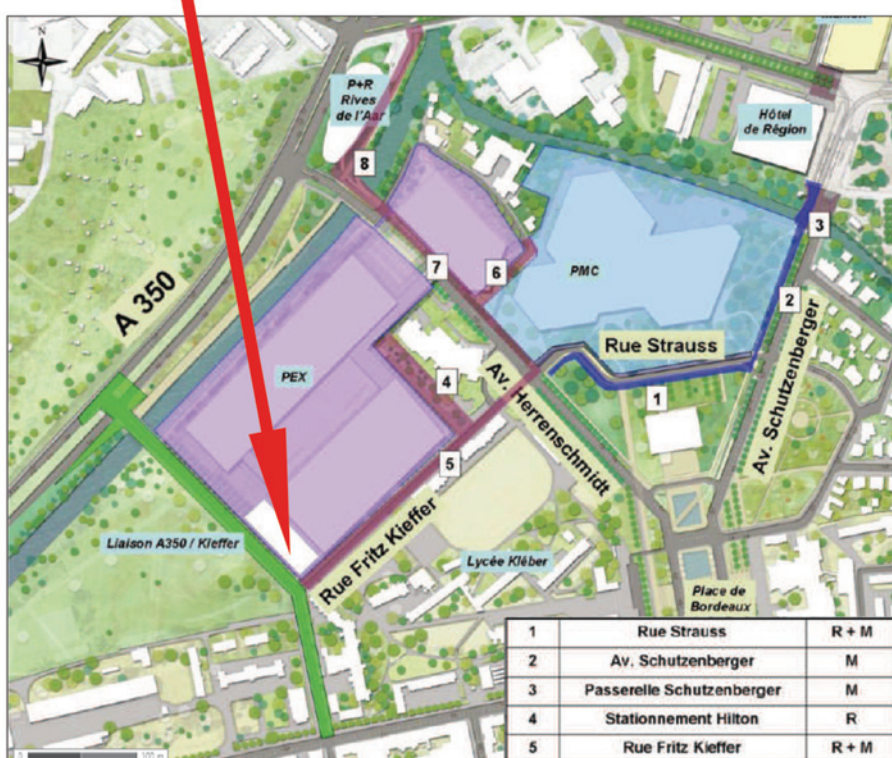
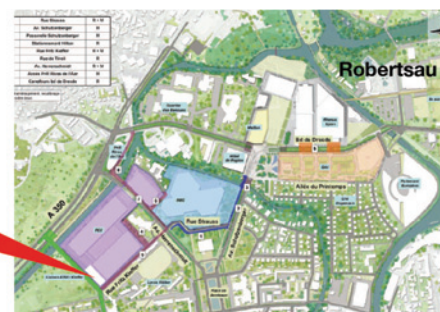
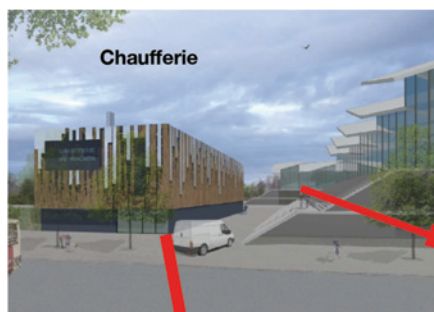
## Le projet Chaufferie Wacken intégré dans le processus Wacken Europe

Le quartier Nord de Strasbourg est concerné par le projet Wacken Europe incluant 4 gros chantiers : le QAI (quartier d'affaires international 108 000 m<sup>2</sup>, 10 200 déplacements quotidiens tous modes confondus horizon 2020), le PMC (travaux d'agrandissement du palais de la musique et des congrès 8 000 m<sup>2</sup> SHON supplémentaires), le PEX (Parc expo 100 000 m<sup>2</sup> de surface utile, prévu pour accueillir 30 000 personnes, 3 000 voitures par jour, 4 700 déplacements en transports en commun par jour, 12 000 déplacements générés par jour lors d'événement type Foire Européenne - *Étude d'impact CUS QAI 2015*) et le barreau routier Fritz Kieffer (nouvelle sortie à partir de l'autoroute A350 qui vient d'être déclassée par décret, pour accéder derrière le Lycée Kléber).

**Trafic automobile :** l'étude d'impact citée ci-dessus (page 159) affirme qu'il augmentera de 14% uniquement pour le cumul PEX, PMC, QAI (en dehors de toute session parlementaire) et de 30% en heure de pointe (matin et soir). Venir ou rejoindre la Robertsau sera encore plus complexe. Ces projections ne prennent pas en compte l'île aux sports agrandie, la nouvelle École européenne, et la construction d'une chaufferie collective biomasse (2 Mégawatts + 3,2 Mégawatts) entre Lycée Kléber et hôtel Hilton, destinée à alimenter PEX, QAI, île aux sports, Hall Rhenus, PMC, avec son lot de camions chargés de granulés de bois, de rafles de maïs. À quoi il faut intégrer le trafic de retour des cendres.

La ville de Strasbourg doit se développer économiquement, nul ne le conteste. Cependant, cela ne doit pas se faire au détriment des considérations environnementales et écologiques. Ce quartier Wacken est connu pour être saturé pour la circulation automobile, l'accessibilité et la mauvaise qualité de l'air aux abords des grands axes (rapports ASPAbenzène, dioxydes, PM 2.5). Ces projets vont accentuer ces difficultés, les simulations des experts l'attestent. 4 carrefours sont identifiés comme problématiques déjà à l'heure actuelle dans ce petit secteur Wacken et les mesures de réduction et de suppressions des effets proposées par le groupe Artelia s'apparentent à l'application d'un cautère sur une jambe de bois (page 336 *Étude d'impact Unique Programme Wacken Europe Document Artelia- CUS octobre 2014*).

Les habitants de la Robertsau, du Wacken, des quartiers Bordeaux, Kablé, Jacques Preiss doivent rester attentifs et se mobiliser pour proposer des alternatives.



L'enquête publique sur le QAI, close le 13 mai 2015, prenant enfin en compte la globalité des projets (sauf la chaufferie) suggestion de l'autorité environnementale – *avis délibéré 25 février 2015* –, **semble trouver la solution par la création du nouveau barreau routier Fritz Kieffer, ce qui est une gageure. La congestion sera plus forte une fois tous les projets construits.** Il suffit de connaître le quartier pour le comprendre, on ne fait pas passer un chameau par le chas d'une aiguille.

Le rôle des associations de quartier est de défendre le point de vue, mais aussi les intérêts des riverains. Leur vision de proximité permet parfois de faire prendre conscience aux élus, noyés dans des dossiers très techniques et aux multiples pilotes, qu'il y a des alternatives possibles.

Densifier une ville est la tendance pour ne pas **artificialiser** les campagnes. Encore faut-il que cela ne se fasse pas au détriment de la qualité de l'air de la ville, du mode de vie de ses habitants, de la circulation, du stationnement, du libre choix de son mode de déplacement.

Notre association veut par cette démarche de recours attirer l'attention sur le non-respect des règles d'urbanisme et d'écologie. Il est urgent de reconsidérer certains volets. Parmi nos propositions : mettre davantage d'habitats dans le QAI (20% c'est trop peu), **localiser le PEX ailleurs** (terrains Starlette tout à fait adaptés au port du Rhin).

Urbaniser c'est équilibrer.

**Arnault Pfersdorff,**  
Association Riverains rue Tivoli  
et environs



## Géothermie : vibrations, approximations et contradictions

**L**e 29 mai dernier la société Fonroche, ignorant l'opposition générale des citoyens à ses projets de géothermie profonde, a entamé, le long des avenues de la Forêt-Noire et des Vosges à Strasbourg, une campagne de mesures par vibration pour une meilleure connaissance des sous-sols.

Il est vrai qu'avant de choisir un site de forages profonds, l'étude du contexte géologique est primordiale. C'est pourquoi nous avons souligné à de nombreuses reprises, notamment lors de l'enquête publique, cette contradiction que Fonroche ait retenu le site du port aux Pétroles sans connaissance précise de la géologie du sous-sol.

L'étude d'impact de l'enquête publique mentionnait « une connaissance relativement précise des formations géologiques jusqu'à la base du Buntsandstein (3166m) ». Or le directeur de Fonroche reconnaît (DNA du 28 mai 2015) que « la carte des couches géologiques est fournie... jusqu'à 2000 mètres de profondeur ». On voit que chacune des interventions de cette société apporte approximations et contradictions nouvelles.

Mais maintenant Fonroche lance ses camions vibrants dans notre ville alors que l'enquête publique est close (les résultats des mesures ne seront donc pas soumis à la consultation légale des citoyens), et sans même attendre le rapport du commissaire enquêteur ni la décision du préfet, comme si celle-ci lui était acquise... En outre, Fonroche fait intervenir ses engins en pleine Neustadt, n'hésitant pas à faire vibrer des immeubles promis au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Concernant la technologie non mature, ce n'est pas celle du forage lui-même mais celle de l'exploitation



© Jean-Luc Dejeant

ultérieure. Les dangers viennent de la « stimulation », injection de grandes quantités d'acides dilués dans l'eau, parfois pendant des mois, pour libérer les failles existantes des minéraux les colmatant. La perméabilité nécessaire au fonctionnement en boucle, réinjection du fluide géothermal après utilisation de la chaleur, n'est parfois atteinte qu'au prix d'une augmentation dangereuse de la pression. La corrosion des tubes dans la durée est à craindre compte tenu de l'agressivité du fluide géothermal à 150°C, conduisant à la pollution de la nappe phréatique. Ces dangers sont parfaitement illustrés par les études américaines récentes où cette pollution et l'augmentation des séismes sont largement documentées. Si les outils de prospection doivent être améliorés, ceux permettant l'exploitation sans risques ne sont pas encore disponibles. Fonroche feint de ne pas comprendre les inquiétudes des contributeurs à l'enquête publique, ce qui ne peut qu'augmenter nos réticences vis-à-vis de ses projets.

Les connaissances théoriques des scientifiques ne remplacent pas l'expérience pratique. Les spécialistes de géophysique et de géologie qui composeraient l'équipe Fonroche n'ont, à notre connaissance, aucune expérience de la géothermie profonde de terrain. Seuls les participants au projet de Soultz-sous-Forêts pourraient se prévaloir en France d'une expérience concrète. Or la concurrence entre les deux candidats à l'exploitation de la géothermie profonde dans la vallée du Rhin est telle que, d'après nos informations, chacun garde jalousement les connaissances acquises.

Les partenaires scientifiques mentionnés dans l'article des DNA précité n'ont pas plus d'expérience que Fonroche dans cette technique dans les conditions géologiques du bassin rhénan. Par contre le Laboratoire d'excellence en géothermie profonde de l'Ecole et Observatoire des Sciences de la Terre de l'Université de Strasbourg a participé activement au projet de Soultz mais n'est pas mentionné dans l'article et, à notre connaissance, ne fait pas partie des partenaires de Fonroche.

Les affirmations péremptoires, souvent contraires à celles de la littérature internationale, et les approximations énoncées ne peuvent qu'inquiéter les citoyens qui non seulement financent une partie des investissements par des subventions diverses, mais devraient également participer au rachat très onéreux de l'énergie produite par le paiement de la Contribution aux charges du service public, taxe grevant la facture d'électricité de tous. Au surplus, en cas de sinistres, c'est encore nous qui serions touchés...



Photo EJ

## QUI A PEUR DU DEBAT PUBLIC ET DES ROBERTSAUVIENS ??



Photo EJ



Photo EJ

L'organisation d'une réunion d'information et d'échange est un élément important de la démocratisation de la procédure de l'enquête publique et peut constituer un temps fort de l'enquête. Elle permet un débat contradictoire et une meilleure information du public.

Lors de l'enquête publique sur la géothermie profonde, concernant le site du Port aux Pétroles, une réunion publique a été demandée par l'ADIR et d'autres associations ou citoyens. Cette réunion n'a pas été organisée mal-

gré le nombre important de personnes et d'associations qui avaient déposé leurs observations. Ce motif était pourtant suffisant.

Par ailleurs, nul doute que les projets auront une incidence notable sur l'environnement des deux côtés du Rhin. Une consultation transfrontalière pour l'ensemble des projets concernant l'Eurométropole aurait dû avoir lieu et la Commission Nationale du Débat Public (CNDP) aurait pu être saisie.

## Fin de la première phase du quartier d'affaires international

Des architectes OSLO-AEA ont été retenus, l'enquête publique est achevée.

## Chaufferie du Tivoli

Les associations Zona, Tivoli et un collectif d'habitants de la rue Jacques Kablé ont déposé un recours visant l'annulation du permis de construire de la chaufferie biomasse du Wacken. Le début des travaux associé à la création d'un réseau de chaleur pour le quartier du Wacken a été annoncé pour le mois de juin 2015. Maître Houver, dans sa plaidoirie en référé, a relié le dossier de la chaufferie à celui de la ceinture verte, puisque la chaufferie se trouverait sur son emprise.

Rappelons que sont également concernés les futurs consulats de Turquie et de Chine.

**En dernière minute :** concernant la demande de surseoir du permis de construire, le 13 juin le tribunal administratif de Strasbourg a rejeté la requête de l'association Zona et autres.



## Conseil de quartier Robertsau Wacken



Différentes thématiques ont été définies par le conseil. Ces thématiques se déclinent en groupes de travail ouverts à tous :

1. Améliorer les déplacements dans le quartier compte tenu de l'urbanisation, repenser le centre du quartier.

Comment fluidifier la circulation dans le quartier en articulant :

- automobile/ transport en commun,
- extension du tram/ mode doux vélos et piétons dont personnes à mobilité réduite

2. Lien social et échanges entre les différents secteurs du quartier.

Pour plus de renseignements et connaître les dates de lancement des groupes thématiques :

Tél. : 03 90 41 17 39

Mail :

participationcitoyenne@strasbourg.eu

Site :

strasbourg.eu/démocratie-locale

## Nouvelle IRM à la clinique Sainte -Anne

La clinique Sainte ANNE s'est équipée d'un nouveau système d'imagerie par résonance magnétique (IRM). Implantée à proximité des urgences, en service depuis 2011, elle reçoit près de 15 000 personnes par an, vient élargir l'offre régionale et permet de réduire les délais des rendez vous.





## Bilan de 50 années d'action militante et naturaliste d'Alsace Nature : Plus de démocratie et plus de dialogue.



Lors de son colloque anniversaire il a été acté que, si Alsace Nature ne s'était pas attachée à préserver les milieux naturels de la région, il resterait peu des prairies riedeniennes, des forêts rhénanes ou des collines sèches.

Toutefois Alsace Nature est souvent critiquée par certains acteurs économiques et élus aménageurs qui n'y voient qu'une association s'opposant au bétonnage de notre environ-

nement. De plus A.N est de plus en plus considérée comme prestataire et non comme partenaire dans ses relations avec les élus et les administrations. Un véritable partenariat exige plus de démocratie, plus de respect pour le travail réalisé par les 140 membres de la fédération. Davantage de dialogue également car on voit encore trop souvent des projets surgir en totale contradiction avec les volontés affichées.

## Inauguration de la mosquée de quartier

En présence de nombreuses personnalités la mosquée, située rue de l'III, a été inaugurée le 4 juin 2015. Ce lieu de culte était attendu depuis fort longtemps dans notre quartier.



## PLU PLH PDU

La Ville a relancé la concertation dans l'objectif de la promulgation du PLU en 2017.

*René Hampé*





# le blog de la ROBERTSAU!



**Depuis bientôt 8 ans, notre quartier a son site internet d'information : Le Blog de la Robertsau. La rédaction de l'Echo a rencontré son créateur et animateur, Emmanuel Jacob.**

## **Pourquoi avez-vous lancé le Blog de la Robertsau ?**

**Emmanuel Jacob :** J'aime la vie de mon quartier, les nouvelles technologies et les médias. Il a été assez naturel de lancer un site qui réunissait ces trois passions. Internet permet d'avoir une interactivité, des commentaires, de l'image, de la vidéo et surtout on peut publier tous les jours.

## **Quelle est votre ligne directrice ?**

**E.J. :** elle est simple : je publie sur tout ce qui concerne la Robertsau. C'est un site citoyen, avec un ton engagé, parfois un peu impertinent, mais totalement respectueux de toutes les opinions. Nous n'avons jamais, à ce jour, refusé de publier une tribune ou une info. Je suis curieux de tout et j'aime parler de la vie quotidienne des habitants. Ce qui m'étonne tou

jours, c'est de découvrir de nouveaux sujets. La Robertsau est vraiment un thème passionnant.

## **Aujourd'hui, vous en êtes où ?**

**E.J. :** Au début je publiais quelques articles par semaine. Depuis maintenant 3 ans, on arrive à tenir un ou deux articles par jour. L'équipe s'est étoffée. Le Blog, c'est une petite équipe d'une dizaine de personnes bénévoles qui, chacune à leur manière, apporte une pierre à l'édifice. Mais si des personnes veulent nous rejoindre, elles seront les bienvenues.

L'audience est au rendez-vous... l'année dernière près de 300 000 pages ont été vues, et nous avons près de 20 000 visiteurs par mois, c'est énorme ! Nous réalisons également beaucoup de reportages vidéo. Aujourd'hui, il y a en a déjà plus de 100.

J'en profite pour préciser que nous sommes totalement indépendants. Beaucoup de gens nous contactent en pensant que nous sommes l'ADIR... on prend ça pour un compliment ! Mais nous sommes bien indépendants, mais aussi complémentaires des nombreux médias de notre quartier.

## **De quoi êtes-vous le plus fier ?**

**E.J. :** De beaucoup de choses, mais ce qui est magique, c'est que le Blog de la Robertsau permet de créer du lien entre les habitants. Je vois des initiatives qui naissent après un reportage, ou des actions mises en avant qui rencontrent un vrai succès. J'adore !

## **Des projets ?**

**E.J. :** Plein évidemment. On espère bien avoir à présenter quelques surprises cette année...

**Le Blog de la Robertsau :**  
<http://www.robertsau.eu>  
 contact : [blog@robertsau.eu](mailto:blog@robertsau.eu)



## Rue de la Baronne d'Oberkirch, un programme immobilier ambitieux d'économie d'énergie

**P**eut-on passer sous silence la réalisation d'un important programme immobilier à la Robertsau ? A l'ADIR la réponse est « non ».

Mais allons plus loin : L'ADIR risque-t-elle de perdre son âme si elle évoque cette réalisation sans marquer son opposition ou si elle s'y montre favorable ? Ce sujet a fait débat au sein de notre comité de rédaction.

L'objet de la discussion, un îlot de plus d'un hectare situé entre la rue de la Baronne d'Oberkirch et la rue Anne Alexandrine de Furstenberg dénommé *les terrasses* et *les villas d'Augia*.

Un nombre de logements, 79, relativement réduit si l'on considère l'emprise foncière de 12570 m<sup>2</sup>.

Particularité de cet ensemble : 46 logements sont à énergie positive (BEPOS), 6 maisons ont un niveau BBC abaissé de 40%, enfin la dernière partie, 10 maisons en bande et 17 logements collectifs labellisés BBC et HQE, fait partie du parc de CUS Habitat.

Ce dont l'on doit évidemment se réjouir est cette mixité sociale trop souvent souhaitée et trop rarement réalisée. L'on apprécie aussi la voie centrale piétonne et cycliste, havre de tranquillité qui évoque certains mails du Sud de la France et qui doit retomber dans le giron de la Ville.

Son nom, *Pauline de Metternich*, s'il est en cohérence avec celui des voiries existantes, Pauline a été une amie de notre Mélanie de Pourtalès, nous rapproche toutefois davantage des grands salons parisiens du 19<sup>ème</sup> siècle que de la Robertsau elle-même.



© Kadé Promotion

Autre débat sur un nom qui a enflammé la communauté des internautes : qui est cet *Augia* au nom si proche de celui du roi d'Elide, Augias, dont Héraklès nettoya les écuries ? Entend-on, par le choix de ce nom, manifester les solutions les plus radicales prises en matière d'économie d'énergie ou veut-on au contraire accentuer la noblesse du lieu en sous-entendant que les résidents disposent d'écuries de voitures luxueuses, allusion aux brillants équipages du 19<sup>ème</sup> siècle associant carrosse, cocher, valets de pied et superbes chevaux ?

Sujet brûlant qui fait aussi contestation, les performances énergétiques des différents logements. Les promesses seront-elles tenues ? En particulier le bâtiment à énergie positive produira-t-il plus qu'il ne consomme ?

On le voit, la discussion est lancée. Il reste que beaucoup ont souligné l'intégration esthétique de cet ensemble dans le quartier. On ne peut que s'en réjouir.

Jacques Gratecos

### Petit lexique :

- **BBC** : bâtiment basse consommation : environ 50 kwhep/m<sup>2</sup> / an.
- **bâtiment passif** : bâtiment quasiment passif pour ses besoins en chauffage, utilisant les apports gratuits et présentant une très bonne isolation.
- **BEPOS** : Bâtiment à Énergie Positive qui produit plus d'énergie qu'il n'en consomme. Ce label deviendra obligatoire pour tout logement neuf à partir de 2020.
- **HQE** : Haute Qualité Environnementale : ne désigne ni un label, ni une certification. Il s'agit en réalité d'une démarche volontaire de management de la qualité environnementale des opérations de construction ou de réhabilitation de bâtiment.

# REGENCYGESTION

**ORPI**  
SOLUTIONS IMMOBILIERES

Transactions | Locations | Gestion Locative | Syndic

DES REPONSES CONCRETES POUR TOUS VOS PROJETS IMMOBILIERS :

**Transactions - Locations - Gestion Locative - Syndic**

**Estimation Gratuite**

**REGENCY GESTION S.A.S**

85, route de la Wantzenau 67000 STRASBOURG

Tél : 03.88.34.05.45 - [regency@regency-gestion.fr](mailto:regency@regency-gestion.fr) - [www.orpi.com/regency-gestion](http://www.orpi.com/regency-gestion)

**AMÉNAGEMENT COUR • ENROBÉ • PAVAGE  
ASSAINISSEMENT • RÉPARATION TOUTE FUITE D'EAU**



# WOLFF

**TRAVAUX PUBLICS**

☎ **03 88 68 70 68**



18 rue Gutenberg - Z.A. - 67610 LA WANTZENAU - Fax 03 88 68 70 71 - E-mail : [wolfftp@orange.fr](mailto:wolfftp@orange.fr)

# A.R.T.I

  
AGENCE IMMOBILIERE

**ACHAT – VENTE – LOCATION**  
**« ESTIMATION GRATUITE »**

Située au centre de la Robertsau  
et proche des Institutions Européennes,  
notre équipe forte de 15 années  
d'expérience vous propose un service  
Dynamique, Rigoureux et Efficace  
dans la réalisation de Vos Projets.

8, rue Mélanie 67000 STRASBOURG  
Tel : 03.90.00.60.10  
[www.arti67.com](http://www.arti67.com)

CONFORT - CONFIANCE - SÉCURITÉ - QUALITÉ



Service d'Aide à la Personne

**DS-SAP**  
10 rue du Château d'Angleterre  
67 300 SCHILTIGHEIM  
Tél. **03 88 97 28 36**  
Fax **09 70 32 32 39**  
[dssap67@gmail.com](mailto:dssap67@gmail.com)



**DS-SAP**  
**SERVICE D'AIDE A LA PERSONNE**

- Vous bénéficiez de 50% de réduction fiscale sur le coût de toutes nos prestations.
- Nous offrons également la possibilité d'intervenir chez les particuliers avec le bénéfice d'une TVA réduite et d'un crédit d'impôt.

# HUGOTIFF

COIFFEUR - ONGLERIE



**Un Soin Bonne Mine végétal**

**Cigarette électronique**  
**Dépôt-vente**  
Mode et accessoires  
Bijoux

2, rue Mengès 67000 Strasbourg  
03 90 00 68 87

**MATRIX**



## Lancement de l'extension du Parc Naturel Urbain de Strasbourg aux Quartiers Nord

L'idée de la création d'un parc naturel à la Robertsau, lancée par l'ADIR et reprise par l'ancien conseil de quartier, a abouti au transfert de l'association PNU III-Bruche. Désormais le PNU s'est déplacé dans le secteur de la Robertsau et le quartier des Quinze par la création d'une association PNU III-Neustadt-Rhin.

Ce projet de gestion durable est basé sur une collaboration étroite entre habitants, forces vives, acteurs locaux, élus et services de la Ville. L'enjeu est la valorisation et la préservation des espaces naturels et patrimoniaux en milieu urbain.



Photo EJ

Sur invitation du Maire de Strasbourg une réunion publique d'information et de lancement du PNU a été organisée le 27 mai 2015 avec les objectifs suivants :

- informer sur la nature du projet PNU et la démarche utilisée pour l'extension du Parc naturel urbain de Strasbourg aux quartiers Nord
- illustrer l'intérêt de la démarche par l'exemple du PNU ILL BRUCHE et par le lien avec les opérations déjà menées sur la Robertsau/Conseil des XV
- permettre aux personnes de s'inscrire, à leur manière, dans ce dispositif.

Nicole Dreyer et Olivier Bitz, Adjoints de quartier, ont remercié les personnes présentes et ont souligné l'intérêt de cette nouvelle démarche. Eric Elkouby, Adjoint en charge du PNU, a rappelé l'origine du PNU de Strasbourg :

En juin 2010, après le lancement des réflexions collectives de ce que pourrait être un Parc naturel urbain, l'atelier de projet PNU, de mai 2011 à mars 2012, avec une cinquantaine de personnes, a produit un livre blanc sur le Parc naturel urbain de Strasbourg Koenigshofen, la Montagne Verte et l'Elsau.

L'Adjoint indique que pour réussir, il est impératif de collabo-

rer avec les acteurs locaux. Il souhaite voir, dans l'association PNU, un partenaire moteur, exigeant, vigilant, un guetteur / veilleur pour l'intérêt général.

André Ehret, président de l'association PNU III-Neustadt-Rhin, expose l'origine du projet d'extension du PNU de Strasbourg à la Robertsau et au Conseil des XV, son rôle et le travail déjà réalisé, évoquant « La matrice générale de travail, un document de 57 pages remis aux différents acteurs. »

Béatrice Pipart présente le PNU dans ses différentes approches :

- cartographique : passage du PNU de l'III-Bruche au territoire du Nord de Strasbourg)
- schématique : Ville en nature
- topographique : exemples de réalisation au PNU III-Bruche et autour de la Robertsau-Wacken. ►



CHÈQUES  
CADEAUX !



# INTEMPORELLE

## INSTITUT ESTHÉTIQUE

**NOUVEAUTÉ**  
Modelage du  
cuir chevelu

Soins visage • Épilations • Manucure • Forfait mariage  
Maquillage semi-permanent • Soins corps • UVA  
Vernis semi-permanent • Brumisation solaire  
Nouveau procédé anti-ride par radio-fréquence et acide hyaluronique

**MATIS**  
PARIS

**03 88 41 82 84**

Horaires : • mercredi - samedi 9H à 15H • mardi - jeudi - vendredi 9H à 19H  
80 route de La Wantzenau - Strasbourg-Robertsau

**MARY  
COHR**  
PARIS



## CHRYSLAINE

- Lingerie : homme, femme, enfant  
*TRIUMPH - CALIDA - SLOGGI  
BARBARA - EMPREINTE*
- Collants - bas - chaussettes :  
homme - femme  
*KUNERT - GERBE - FALKE*
- Laines :  
*ANNY BLATT - BOUTON d'OR*  
Réalisation sur mesure  
de votre modèle

92 route de La Wantzenau  
STRASBOURG - ROBERTSAU  
Tél. 03 88 31 63 42  
Fermé lundi matin et samedi après-midi



Boutique de vêtements pour enfants de 0 à 16 ans

**ABSORBA - CONFETI - PETIT BATEAU - IKKS JUNIOR**

77 rue Boecklin, 67000 STRASBOURG - 03 88 31 18 51



**67 Rue Boecklin - 67000 STRASBOURG**  
Horaires d'Ouverture : Lundi au Vendredi de 9h à 20h  
Samedi de 9h à 19h



## PRESSING DE LA ROBERTSAU

Nettoyage écologique  
Blanchisserie - Repassage - Retouche



Horaires d'ouvertures  
8h à 12h et 14h à 19h  
Samedi de 8h à 17h  
en continu  
Fermé Lundi matin

**75 route de la Wantzenau - 67000 Strasbourg Robertsau**  
**Tél. : 03 88 31 18 33**

**PRESSING DE LA WANTZENAU**  
11 Rue du Général de Gaulle  
67610 La Wantzenau - 03 88 96 22 57

**PRESSING DE GAMBSHEIM**  
120a, route Nationale (Zone Super U)  
67760 GAMBSHEIM - 03 88 96 22 57

**WALTER**

EXTERIEURS  
INTERIEURS

**STORES  
& VOILETS**

VOILETS ROULANTS

VOUS HABITEZ LA ROBERTSAU ?

fabriqué en alsace

Jusqu'à  
**-20%\***  
sur tous les stores  
extérieurs et intérieurs



**AGENCE KILSTETT**  
5 rue de l'Industrie  
67840 KILSTETT  
**Tél. : 03 88 20 80 05**  
E-mail: contact@walter-stores.fr



Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h  
Le samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h



La salle est alors invitée à donner son avis sur des images de sites de la Robertsau, à se questionner sur ce qu'on voit et perçoit. Cela afin de croiser les regards et enrichir les participants.

Albert Delfosse, habitant de l'Elsau né à la Robertsau, témoigne de son engagement et apprécie la démarche PNU et la possibilité d'intervenir d'une manière constructive.

Béatrice Pipart et Eric Elkouby clôturent la réunion en souhaitant qu'un second Livre blanc PNU puisse voir le jour, si tout va bien, fin 2016 !

- une vingtaine de rendez vous de mi 2015 à fin 2016
- une dizaine de « Balades Découvertes »
- cinq séances thématiques

## Pour plus de renseignements :

Tél. Béatrice Pipart : 03 68 98 73 36

Mail :

beatrice.pipart@strasbourg.eu

Association pour la promotion du PNU de Strasbourg :

pnu.strasbourg@gmail.com

*René Hampé*

## La ceinture verte de Strasbourg

Lors du référé contre le permis de construire de la chaufferie biomasse du Wacken, Maître Houver a relié le dossier à celui de la ceinture verte puisqu'elle se trouve sur son emprise. Rappelons que les lois promulguées en 1922-1927 ont pour objet de protéger ces espaces restés verts. Une liste d'exemptions permet néanmoins de réaliser certaines constructions. Une des dispositions de ces lois impose le rachat par la collectivité de la totalité des propriétés privées. Cela a conduit à une série d'expropriations et c'est à cette date que naît l'association Zona. La loi promulguée, dite d'abrogation et se substituant à celle de 1922 et 1927, permet désormais de construire partout et ne doit plus concerner seulement des services publics. Cependant la surface à ne pas dépasser est de 20 % du total des surfaces non construites



Photo EJ

à ce jour. D'après la Ville il reste 108,72 ha à construire, surface contestée par Zona. La controverse porte notamment sur la question :

« une route est-elle une construction ? ». De fait, si la construction dans la ceinture verte est limitée à un pourcentage défini, quelle part reste-t-il à construire ?

Pour mémoire l'ADIR avait posé la question lors de l'enquête concernant l'école européenne.

Par ailleurs il est important de rappeler que le Parlement Européen, la Pharmacopée, le projet Wacken-Europe et les projets des consulats de Turquie et de Chine sont autant concernés par la ceinture verte.

Il est impératif de se mobiliser afin de préserver les zones non urbanisées, particulièrement du côté de la Robertsau.

*René Hampé*



Photo EJ



# Urbanisme

## Ecole Européenne, trafic en berne

Le chantier de l'école européenne de Strasbourg va bientôt toucher à sa fin. L'ouverture est prévue pour la rentrée de septembre 2015.



Photo EJ

Cette école, qui intègre trois établissements (primaire, collège et lycée), est destinée en priorité aux enfants des fonctionnaires européens (Union ou Conseil de l'Europe) ou des diplomates présents à Strasbourg. L'école européenne n'est pas une école de quartier et ne dépend pas de la carte scolaire. Virtuellement, tous les Strasbourgeois souhaitant inscrire leurs enfants à l'école européenne pourraient le faire, dans les faits, les places sont peu nombreuses et la liste d'attente longue.

De plus, même si les professeurs intervenants sont rémunérés par l'académie de Strasbourg, les élèves suivent un programme distinct élaboré par l'Union européenne ce qui rend les passerelles avec le système éducatif français compliqué.

Il faut saluer l'architecture du bâtiment, qui est particulièrement innovante. Les lignes sont harmo-

nieuses, et il se dégage de l'ensemble une esthétique agréable. Pour un établissement de cette taille c'est une belle réussite.

Pour les Robertsauviens, l'école européenne va surtout rimer avec difficultés de circulation supplémentaires. En effet, située sur l'un des carrefours les plus fréquentés du quartier, elle va rajouter un flux important principalement le matin et le soir. A l'occasion des travaux d'aménagements des abords (budget 3 millions d'euros !), les encombrements rencontrés n'ont été malheureusement qu'un apéritif de ceux à venir. Cerise sur le gâteau, il n'y a pas de parking prévu pour les professeurs et les intervenants...

La rentrée des 1000 élèves et 200 adultes (professeurs, services administratifs...) va avoir des conséquences bien visibles sur un secteur déjà particulièrement saturé.

*Emmanuel Jacob*



Photo EJ



## L'essoreuse à salades

### Ou l'acquisition géophysique dans notre quartier de la Robertsau

**J**e les attendais, ces jolis câbles oranges, dont on parlait tant dans le journal. Il ne pouvait pas y avoir de souci, puisque, dans la plaquette intitulée « acquisition géophysique » et signée Fonroche, il est clairement écrit que « le ressenti de vibrations pour les personnes à proximité est équivalent à quelques secondes d'essorage d'une machine à laver ».

Ils sont arrivés samedi, ces jolis câbles oranges, qui couraient le long de ma rue, pour continuer bucoliquement dans les champs... Mais je suis vite retombé sur terre. La seule réponse du technicien qui posait ses câbles était la magnifique plaquette signée Fonroche. Et, comme il ne parlait qu'allemand, il a fallu que je mobilise toutes mes connaissances pour un rapide et bref dialogue. Je demandais d'une part à voir les autorisations qui lui permettaient de faire vibrer les maisons dans ma rue, et d'autre part, des images de nos maisons qui, d'après les *Dernières Nouvelles d'Alsace*, nous donneront l'assurance de pouvoir être indemnisés en cas de souci.

Je n'ai eu ni l'un ni l'autre, mais le technicien a déplacé les sacs avec les capteurs, et donc pas de mesures dans la rue.

Parallèlement, j'ai envoyé une lettre à la municipalité qui jusqu'alors est restée sans réponse :

Bonjour,

J'ai vu cet après-midi une société allemande installer des câbles dans ma rue, chemin du grand Belzwoerth.

Suite à ma demande, j'ai eu en tout et pour tout comme réponse une plaquette sur laquelle était écrit « acquisition géophysique », signée Fonroche.

Je pose des questions importantes : la société en question a-t-elle le droit d'occuper l'espace public, et en a-t-elle eu toutes les autorisations préalables ?

D'autre part, il a été écrit dans les *Dernières Nouvelles d'Alsace* que toutes les maisons ont été filmées de façon à voir s'il y avait des dégâts potentiels après ces mesures. Je demanderai à voir ces images qui seront la seule garantie d'indemnisation en cas de dégâts.

Pour l'instant je n'ai eu aucune réponse de la part des techniciens qui œuvraient dans la rue, et je ferai tout pour savoir si ces mesures sont légales, et si toutes



les précautions ont été prises et toutes les autorisations données.

Ces mesures ont lieu sur le domaine public, dont vous avez la responsabilité.

Dans l'attente d'une réponse rapide,

Veuillez agréer, l'expression de mes sentiments distingués.

Puis ils sont arrivés, les gros camions, quatre d'un coup ! Ils sont sagement restés au bout du chemin, et ont fait leur travail : Vibrer. Et là, je me suis demandé où Fonroche se procurait ses machines à laver. On est loin, très loin de la machine à laver. ça remue, ça secoue. On est aussi très loin d'une quelconque information : Il devait y avoir dans nos boîtes aux lettres une plaquette d'information indiquant aussi la date et l'heure du passage. Nous n'avons rien eu de cela. Et aucune personne présente ne parlait français : C'est une société allemande. Donc pour beaucoup, aucune explication possible.

Puis ils sont passés, sans s'arrêter, et ont fait vibrer le cœur d'autres, un peu plus loin.

Et je suis resté très triste, sur mon trottoir, mais plus inquiet encore : Fonroche, ce sont bien, n'est-ce pas, les gens qui vont faire des trous au milieu du port aux pétroles ? L'information est-elle la même ? Les secousses engendrées seront-elles aussi celles d'une machine à laver ? Quel modèle de machine à laver ? 450000 € pour essorer ? Qui va payer ?

Ou plutôt les secousses d'uneessoreuse à salades : Celles qu'on essaye de nous faire passer...

Patrick Haag



LA PRAIRIE  
CARITA  
CINQ MONDES  
THÉMAÉ

Institut de la **Robertsau**  
FEMME / HOMME

*Un savoir-faire d'exception*

03 88 31 31 88 ] 30, rue Boecklin - 67000 Strasbourg/Robertsau - [www.institut-robertsau.com](http://www.institut-robertsau.com)



**AU TIVOLI**  
71 rue Bœcklin • Tél. 03 88 31 17 49  
Ouvert 7 jours / 7 de 6 h à 23 h

*Plat du Jour ou à la carte  
Sandwichs variés  
Cuisine chaude de 11h à 22h*

**AD WENDLING**

3 rue Charles de Foucauld  
**STRASBOURG-ROBERTSAU**  
Tél. : 03 88 31 00 13  
[garagewendling.com](http://garagewendling.com)

- ▼ Service carrosserie
- ▼ Véhicule de prêt
- ▼ Réparation plastique
- ▼ Remplacement et réparation de pare-brise
- ▼ Photo expertise
- ▼ Devis gratuit sans RDV

**NOS PARTENAIRES PRINCIPAUX**

GMF MAIF ASSURÉUR MILITAIRE MAAF MACIF MACSF REPARMUT  
Crédit Mutuel la banque à qui parler ATHLON CAR LEASE M M A ARVAL BNP PARIBAS GROUP

**Pressing Boecklin d'Oeil**  
131 rue Boecklin, 67000 Strasbourg



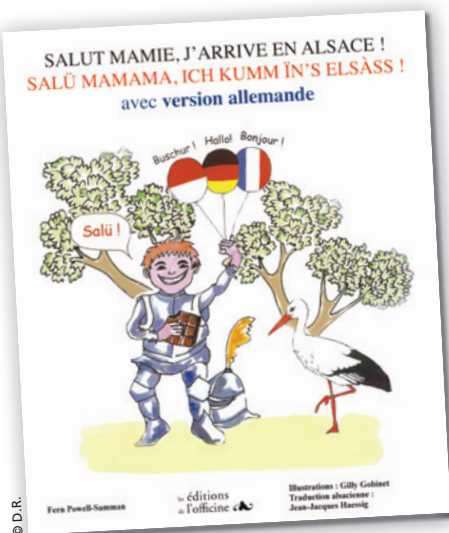
IL EST CERTAIN QUE VOUS NE RENTREREZ PAS  
CHEZ NOUS POUR NOS BEAUX YEUX !  
Tél. : 03 88 31 59 95 [www.pressings67.com](http://www.pressings67.com)

**Retrouvez**  
tous les anciens numéros  
sur le site Internet  
de l'ADIR :

[www.adirobertsau.fr](http://www.adirobertsau.fr)



## Apprendre l'alsacien et l'allemand avec une Britannique robertsauvienne



Le moins que l'on puisse dire de Fern Powell-Samann c'est qu'elle porte bien son nom ou plutôt son prénom. Il est vrai que Fern (loin en allemand) nous est arrivée de loin pour s'établir, il y a de cela trois décennies, à la Robertsau.

Avant cela parcours bien chahuté que celui de cette Britannique ayant travaillé pour la BBC à Londres, puis élargissant ses engagements européens à Strasbourg et à Bruxelles, enfin donnant une plus grande dimension à sa vie en quittant notre vieille Europe pour travailler à New York et en Afrique du Sud.

Après avoir publié en anglais ses premiers livres pour enfants, elle se lance dans l'aventure des livres bilingues et ce sont le français, l'allemand, l'italien et l'espagnol qu'elle met alors en relation avec l'anglais.

Pas question pour Fern de s'arrêter en si bon chemin et, pour bien marquer son ancrage dans sa chère Alsace, c'est dans notre dialecte alsacien qu'elle nous arrive avec *Salü Mamama, ich kumm in's Elsäss !* Pari bien ambitieux que de montrer la proximité de l'alsacien avec les langues française et allemande en proposant trois versions d'un même texte. Ainsi pourrait-on parler plutôt de livre trilingue.

Quoi de plus facile que de repérer les différents idiomes puisque, si les

images restent communes, ce sont les couleurs des textes qui diffèrent selon la langue employée.

Une autre originalité est le saupoudrage de mots d'une des trois langues qui permet de se repérer dans le texte étranger.

Quel bel exemple de « morceau joué à quatre mains » puisque l'auteur, Fern Powell-Samann, est britannique tout comme l'illustratrice, Gilly Gobinet, qui vit à Antigua, aux Antilles. La traduction allemande est assurée par une Allemande habitant Strasbourg, Karin Wagner Lopes. Quant à l'exercice toujours très délicat de la traduction et de la transcription en alsacien, c'est Jean-Jacques Haessig, un Strasbourgeois de souche, un vrai « steckelburjer », qui s'y est attelé.

Voilà, pour nos enfants désireux de maîtriser les parlers de notre grande région rhénane, un bel exemple de collaboration internationale !

Jacques Gratecos

Contact : Fern POWELL-SAMMAN  
27 rue Cuvier - 67000 Strasbourg  
Tél. 03 88 41 95 23

## L'Escale

Centre Social et Culturel Robertsau  
78 rue du Dr François • Tél. 03 88 31 45 00 • Fax 03 88 31 15 46 • [escale@csc-robertsau.com](mailto:escale@csc-robertsau.com) • [www.csc-escale.net](http://www.csc-escale.net)

### Apéro de rentrée à L'Escale

**Un moment convivial pour découvrir ou redécouvrir l'Escale le mercredi 09 septembre 2015 à 17h00 au 40 rue de la Doller.**

L'Escale invite les habitants du quartier à partager un moment convivial autour d'un verre de l'amitié afin de démarrer la saison.

C'est l'occasion de rencontrer notre équipe d'administrateurs, de bénévoles et de salariés, de manière informelle, sur un temps propice à la discussion et à l'échange. Nous inaugurerons ainsi la saison 2015-2016 et introduirons de manière ludique la thématique retenue pour cette année.

*Vous avez des questions sur une activité ?* Les professeurs d'activité de loisirs pourront vous présenter leur discipline et leur pédagogie. *Vous souhaitez devenir bénévole à l'Escale ?* Vous pourrez vous entretenir avec le chargé du réseau de bénévoles pour lui présenter votre projet ou votre souhait de vous investir. *Vous vous questionnez sur le fonctionnement des Accueils de Loisirs ?* Venez rencontrer l'équipe d'animateurs qui vous présentera son organisation. *Vous souhaitez faire part de remarques ou de suggestions ?* Nos administrateurs, l'équipe d'accueil et de direction sauront vous prêter une oreille attentive...

Pour rythmer cette fin d'après-midi, nous aurons également le plaisir d'accueillir des musiciens de l'Harmonie Caecilia pour égayer cette fin de journée !

Ouvert à tous / Entrée libre



### Appel aux artistes de la Robertsau : Robertsau en fête 2015

**Le samedi 19 septembre 2015, un collectif d'associations du quartier organise la 6ème édition de leur grande fête d'automne à la Robertsau.**

Celle-ci se tiendra sur le site du Centre Social et Culturel l'Escale 78 rue du docteur François. Au programme de la journée : de nombreuses **animations ludiques ou sportives, une exposition, des spectacles, un café littéraire et de la restauration.**

Cette manifestation est l'occasion de célébrer les Robertsauviens. C'est pourquoi il est offert à tous les artistes du quartier (écrivains, peintres, sculpteurs, photographes, musiciens, etc...) la possibilité de présenter leurs œuvres à leurs concitoyens ou de se produire devant eux.

- Une exposition d'artistes plasticiens sera mise en place,

- Un café littéraire donnera l'occasion aux écrivains de présenter leurs ouvrages,

- Une scène ouverte sera installée pour permettre des concerts et des spectacles.

**La condition pour participer** est d'être habitant de la Robertsau (au moins un robertsauvien pour les groupes de musique ou de danse). Les postulants devront se faire connaître avant le 07 août 2015. Le comité d'organisation est également ouvert à tous ceux qui souhaiteraient s'impliquer dans la mise en œuvre de la manifestation.

Contact : Alexandre Besse ([alexandre.besse@csc-robertsau.com](mailto:alexandre.besse@csc-robertsau.com) / 03 88 31 45 00).

**L'Escale, Centre Social et Culturel Robertsau**

78 rue du Docteur François

Tel : 03 88 31 45 00 - Fax : 03 88 31 15 46 - Mail : [escale@csc-robertsau.com](mailto:escale@csc-robertsau.com)

[www.csc-escale.net](http://www.csc-escale.net)



# Evénements culturels

## Prochaine expo au CINE de Bussierre

### Au bout de l'envolée

#### Peintures de Patrick Bastardoz

Centre d'Initiation à la Nature et à l'Environnement de Bussierre, 155 rue Kempf



Les paysages présentés ici détonnent dans le travail habituel de Patrick Bastardoz qu'on connaît d'avantage pour ses peintures urbaines et industrielles ou plus récemment pour son travail sur les cathédrales de Strasbourg et de Milan. Avec cette nouvelle série « Vus du ciel » le peintre explore jusqu'à l'épuisement sa palette et multiplie les variations et les compositions avec, au bout de l'envolée, le sentiment d'avoir accompli un bien beau voyage au pays de la peinture.

**Vernissage le vendredi 12 juin 2015 à 18h**

*Expo à voir du 3 juin au 5 juillet 2015  
tous les jours, de 14h à 18h, sauf les samedis.  
Ouvert les dimanches et les jours fériés.  
Entrée libre.*

**Présence de l'artiste les dimanches. Réalisation d'une œuvre in situ le dimanche 14 juin.**



OPTICIENS  
*Maurice Frères*

STRASBOURG - 96 rue Boecklin  
Tél. 03 88 31 65 24 - Fax. 03 88 31 09 20



Votre magasin  
est également  
spécialiste de  
votre Audition.

Nous sommes certifiés ISO 9001.  
Cette démarche qualité est une  
exigence qui nous permet d'améliorer  
en continu nos services pour une  
satisfaction totale de nos clients.



*Pour l'Amour du Métier d'Opticien*

Décorateur  
Tapissier

**Waldbusser**



**Rideaux - Voilages  
Stores intérieurs  
Tentures murales**

96 Route de la Wantzenau  
67000 STRASBOURG - ROBERTSAU

Tél / Fax : (+33) 03 88 31 03 34  
sarlwaldbusser@orange.fr

**HOELLINGER  
FUCHS & Cie**



8a rue Principale  
**67300 SCHILTIGHEIM**  
**Tél. 03 88 62 55 22**  
Fax 03 88 62 31 86

**COUVERTURE  
ZINGUERIE  
SANITAIRE  
CHAUFFAGE**



*Pour vos apéritifs  
et cocktails*



*Partageons, l'amour  
du bon pain...*

**Douceurs  
Salées Sucrées**

Marie-Josée et Maurice ROTH  
22, rue des Orfèvres 03 88 22 67 30  
14, rue des Pontonniers 03 88 36 06 32  
67000 Strasbourg

Artisan boulanger  
Lionel ROTH  
181, route de La Wantzenau  
03 88 31 03 75  
67000 Strasbourg Robertsau



## CINE de Bussierre

Centre d'initiation à la Nature et à l'Environnement



Entre ville et nature...

## Le programme de l'été au CINE de Bussierre

inscriptions au 03 88 35 89 56

### Samedi 20 juin Concert

Avec le guitariste et chanteur Mata... partez pour un tour du monde de la chanson engagée. Et le groupe Local B : standards du rock des années 60 et 70. Entrée libre

### Samedi 20 et dimanche 21 juin Le tour de l'Eurométropole à vélo en 2 jours

Venez découvrir des lieux emblématiques de la protection de la nature autour de Strasbourg, à travers deux boucles à vélo au départ du CINE de Bussierre : une première le samedi vers le sud, une seconde le dimanche vers le nord (une quarantaine de kilomètres par jour). Entre les deux, possibilité de bivouaquer au CINE. Le samedi soir : moment festif et musical ouvert à tous.

Rendez-vous\* à 8h15 le samedi devant le parvis de la bibliothèque Malraux et le dimanche au CINE. Sortie vélo pour adultes (adolescents accompagnés d'un parent). Inscription obligatoire pour les balades à vélo au 03 88 35 89 56.

Pour les cyclistes : prévoir un bon vélo, les repas de midi et le matériel de couchage pour le bivouac. Auberge espagnole pour les participants à la soirée : chacun est invité à ramener un petit plat à partager !

\* A chaque départ révision possible de votre vélo par Bretz'selle.

CENTRE D'INITIATION À LA NATURE ET À L'ENVIRONNEMENT DE BUSSIERRE  
155 rue Kempf • STRASBOURG ROBERTSAU • Tél : 03 88 35 89 56  
sine.nature@free.fr • Informations : www.sinestrasbourg.org

### Samedi 27 juin Cuisinons les fleurs

Beaucoup de fleurs de nos jardins, des champs ou des trottoirs sont comestibles. Oui mais comment ? De l'entrée aux desserts, les fleurs passent à table. De 9h30 à 14h. Pour adultes. Sur inscription. Tarif 7 €.

### Dimanche 28 juin L'eau à la bouche

La forêt rhénane regorge de plantes comestibles, que vous apprendrez à connaître durant cette balade. Après une cueillette, ces plantes qui croquent sous la dent seront transformées en petits mets goûteux ! A 9h. Atelier d'Alsace Nature, prévoir paniers ou sacs en tissu pour la récolte. Repas tiré du sac agrémenté des petits plats sauvages. Tarif : 2 €. Sur inscription au 03 88 37 55 44.

### Jeudis 9 juillet, 23 juillet et 27 août Les enfants cuisinent l'été

Flâner dans le jardin de Bussierre en été est déjà très plaisant mais déguster les produits du jardin grâce à des petites recettes colorées et sucrées c'est encore mieux. Amoureux de la cuisine ou juste petits curieux rejoignez nous pour cet atelier culinaire estival. De 14h à 17h. Atelier pour enfants (moins de 6 ans accompagnés d'un adulte). Tarif 3 €.

### Samedi 18 juillet Repas végétarien de l'été

L'été est une saison riche en fruits, légumes et plantes, pourquoi ne pas en profiter pour réaliser un repas végétarien varié, délicieux et équilibré ? De 9h30 à 14h. Pour adultes. Sur inscription. Tarif 7 €.

### Vendredi 24 juillet Du soleil dans l'assiette

C'est l'été ! Profitons des puissants rayons de notre astre du jour lors de cet atelier familial. Grâce à des fours solaires nous concocterons des petits plats avec comme seule énergie celle du soleil et bricolerons des mini-cuiseurs solaires afin de reproduire cette ingénieuse expérience à la maison. Atelier adultes/enfants, de 9h30 à 14h en partenariat avec l'association Alter Alsace Energies. Tarifs : adultes 5 €, enfants 3 €.

### Mardis 4 août, 11 août et 18 août La fabrique à papier

Bien avant que les Chinois n'inventent la pâte à papier, une charmante mère frelon avait déjà montré la voie. Avec un peu d'eau et beaucoup d'imagination vous apprendrez vous aussi à maîtriser cette technique ancestrale de recyclage qui vous prouvera qu'en effet rien ne se perd, tout se transforme. A 14h30. Atelier parents-enfants à partir de 4 ans. Sur inscription.

### Jeudis 6 août et 20 août Le peuple de la mare

À en croire les fleurs aquatiques, les fées et les dragons existent bel et bien. A en croire les grenouilles, ce sont plutôt des micro-hélicoptères et des soucoupes marrantes, allez savoir... A 14h30. Pour enfants (4 ans minimum) accompagnés d'un adulte. Sur inscription.

### Vendredis 7 août et 21 août L'usage des plantes

Généreuse, la végétation nourrit une multitude d'êtres. Astucieux, l'humain en connaît les vertus. Joueur, l'enfant s'en amuse. Les plantes seront à l'honneur lors de cette après-midi de découverte à savourer dans l'écrin verdoyant du jardin de Bussierre. A 14h30. Pour adultes et enfants à partir de 8 ans. Sur inscription.

### Samedi 8 août La nuit des étoiles

Le ciel étoilé et la biodiversité nocturne sont à nouveau à la fête. Observations à l'œil nu et avec instruments, conférences, sorties nature, ou tout simplement contemplation sereine de la voûte étoilée seront au programme de cette nuit. De 20h à 1h du matin. Avec le Jardin des Sciences de l'Université de Strasbourg, l'ANPCEN, la SAFGA et le GEPMA. Entrée libre. Activités en extérieur sous réserve d'une météo favorable. Détail du programme à venir sur [www.sinestrasbourg.org](http://www.sinestrasbourg.org) et [www.jardin-sciences.unistra.fr](http://www.jardin-sciences.unistra.fr)

### Jeudis 13 août et 27 août Le jardin sauvage

Sur les traces des habitants d'un jardin luxuriant, voici une invitation au voyage sensoriel, de fleurs en bosquets, à l'échelle d'une abeille ! A 14h30. Pour enfants (à partir de 4 ans) accompagnés d'un adulte. Sur inscription.

**Concert**

avec **Mata**  
partez pour un tour du monde de la chanson engagée

**Local B**  
standards rock des 60's et 70's

**folk, reggae, rock...**

**CINE de Bussierre**  
le samedi 20 juin avril 2015  
à partir de 20h30

Centre d'initiation à la Nature et à l'Environnement  
155 rue Kempf Strasbourg Robertsau

Entrée libre



# LE CRÉDIT MUTUEL ASSURE TOUT CE QU'IL Y A DANS VOTRE HABITATION, MÊME VOTRE ORDINATEUR.

.....

Locataire ou propriétaire d'un appartement ou d'une maison...  
Quelle que soit votre situation, le Crédit Mutuel va plus loin pour répondre à vos attentes en termes de protections et de services. Votre contrat assurance habitation comprend toutes les garanties essentielles pour une protection optimale et nous vous proposons un vrai choix d'options utiles pour vous simplifier la vie. Pour en savoir plus, contactez-nous sur [creditmutuel.fr](http://creditmutuel.fr), ou rendez-vous dans votre Caisse locale.



**CRÉDIT MUTUEL STRASBOURG ROBERTSAU**  
**75 RUE BOECKLIN – 67000 STRASBOURG**

**AGENCE : 115 ROUTE DE LA WANTZENAU – 67000 STRASBOURG**

**TÉL. : 0 820 820 427 (0,12€TTC/MIN) – COURRIEL : 01006@CREDITMUTUEL.FR**

Intermédiaire en opérations d'assurances sous le n° Orias 07 003 758 consultable sous [www.orias.fr](http://www.orias.fr). Contrats d'assurances souscrits auprès de ACM IARD S.A, entreprise régie par le code des assurances. (1) La valeur à neuf est une option du contrat Assurance Auto, elle est ouverte à tous les véhicules 4 roues de moins d'un an lors de la souscription d'une formule tous risques.